



WATER-ENERGY GRANT PROGRAM

The Water-Energy Grant Program provides funds to implement water efficiency programs or projects that reduce greenhouse gas emissions, and reduce water and energy use.

Project Eligibility

To be eligible for Water-Energy grant funding, proposals must implement the following actions:

- Commercial or institutional water-energy efficiency programs or projects
- Residential water-energy efficiency programs or projects benefiting disadvantaged communities

Residential water-energy efficiency programs or projects that do not benefit disadvantaged communities are not eligible. Each water-efficiency measure within a proposal must demonstrate that it will directly reduce greenhouse gas emissions and also reduce water and energy use. The Department of Water Resources will only fund projects where the energy use reduction is directly linked or connected to the reduction in water use at the project's location.

Only the project measures listed below will be considered for funding:

- Commercial dishwashers
- Commercial ice machines
- Commercial steam cookers
- Commercial clothes washers
- Boiler-less combination ovens
- Pre-rinse spray valves
- Faucets
- Showerheads
- Residential clothes washers
- Residential dishwashers

Key Project Application Terminology

Project—a collection of planned activities performed in a sequence to construct a physical facility or implement a non-structural solution that reduces both water and energy use and greenhouse gas emissions.

Commercial—light industry and light or non-manufacturing business establishments that provide or distribute a product or service, including but not limited to food processing plants, retail services, office buildings, restaurants, dry cleaners, and other consumer-oriented services and businesses.

Institutional—any establishments dedicated to public service. This could be higher education institutions, schools, courts, hospitals, homeless or transitional housing facilities, senior centers, food banks or kitchens that serve low-income communities, government facilities, and nonprofit research institutions.

Residential—single family or multi-family dwelling unit(s).

Project Benefits—measurable benefits in addition to water and energy savings and greenhouse gas emissions reductions that result from project implementation. Examples of additional project benefits include, but are not limited to, increased water supply reliability, reduced utility costs, or increased employment or job training in a low-income or disadvantaged community.

MORE INFORMATION: www.water.ca.gov/waterenergygrant

ADDITIONAL QUESTIONS?

www.caclimateinvestments.ca.gov | 800.757.2907 (Hablamos Español) | www.water.ca.gov

10-2017





PROGRAMA DE SUBVENCIONES DE AGUA Y ENERGÍA

El Programa de Subvenciones de Agua y Energía proporciona fondos para implementar programas o proyectos de eficiencia hídrica que reducen las emisiones de gases de efecto invernadero y reducen el uso de agua y energía.

Elegibilidad del Proyecto

Para ser elegible para la financiación de subvenciones de Agua-Energía, las propuestas deben implementar las siguientes acciones:

- Programas o proyectos comerciales o institucionales de eficiencia hídrica-energética
- Programas o proyectos residenciales de eficiencia de agua y energía que beneficien a las comunidades en desventaja

Los programas residenciales de eficiencia de agua-energía o proyectos que no beneficien a las comunidades en desventaja no son elegibles. Cada medida de eficiencia hídrica dentro de una propuesta debe demostrar que reducirá directamente las emisiones de gases de efecto invernadero y reducirá el uso de agua y energía. El Departamento de Recursos Hídricos sólo financiará proyectos donde la reducción del uso de energía esté directamente vinculada o conectada a la reducción en el uso del agua en la ubicación del proyecto.

Sólo serán elegibles los proyectos que incluyen los próximos elementos:

- Lavavajillas comerciales
- Máquinas de hielo comerciales
- Cocinas de vapor comerciales
- Cabezales de ducha
- Hornos combinados sin caldera
- Válvulas de pulverización de pre-enjuague
- Grifería
- Lavadoras residenciales
- Lavavajillas residenciales
- Lavadoras comerciales

Terminología Clave del Proyecto

Proyecto— una colección de actividades planificadas realizadas en una secuencia para construir una instalación física o implementar una solución no estructural que reduzca el uso de agua y energía y las emisiones de gases de efecto invernadero.

Comercial—industria ligera y establecimientos comerciales ligeros o no manufacturados que proporcionan o distribuyen un producto o servicio, incluyendo, pero no limitado a, plantas de procesamiento de alimentos, servicios minoristas, edificios de oficinas, restaurantes, tintorerías y otros servicios y negocios orientados al consumidor.

Institucional— cualquier establecimiento dedicado al servicio público. Esto podría incluir instituciones de educación superior, escuelas, tribunales, hospitales, viviendas sin hogar o de transición, centros de ancianos, bancos de alimentos o cocinas que sirven a comunidades de bajos ingresos, instalaciones gubernamentales e instituciones de investigación sin fines de lucro.

Residencial—unidades unifamiliares o multifamiliares.

Beneficios del proyecto—beneficios mensurables además de ahorros de agua y energía y reducciones de emisiones de gases de efecto invernadero que resultan de la implementación del proyecto. Ejemplos adicionales del proyecto incluyen, pero no están limitados a, una mayor confiabilidad del suministro de agua, una reducción de los costos de servicios públicos, o un aumento del empleo o capacitación laboral en una comunidad en desventaja.

MÁS INFORMACION: www.water.ca.gov/waterenergygrant/

¿PREGUNTAS ADICIONALES?

www.caclimateinvestments.ca.gov | 800.757.2907 (Hablamos Español) | www.water.ca.gov

10-2017

